

2003



INGURUMEN MEMORIA MEMORIA MEDIOAMBIENTAL



Bizkaiko Foru
Aldundia

Diputación Foral
de Bizkaia

Lan eta Trebakuntza Saila | Dpto. de Empleo y Formación
Berrikuntza eta Ekonomi Sustapen Saila
Dpto. de Innovación y Promoción Económica

Foru Diputatuen Aurkezpena / Presentación de los Diputados Forales	1
0. Garapen Iraunkorra / Desarrollo Sostenible	3
0.1. Nazioarteko Testuingurua / Contexto Internacional	4
0.2. Euskal Autonomia Erkidegoko Garapen Iraunkorra Desarrollo Sostenible en el País Vasco	6
0.3. Bizkaiko Egoera / La Situación en Bizkaia	7
1. Lan eta Trebakuntza Nahiz Berrikuntza eta Ekonomi Sustapen Sailen Aurkezpena Presentación de los Departamentos de Empleo y Formación e Innovación y Promoción Económica	8
2. Ingurumen Politika / Política Medioambiental	11
3. Ingurumena Kudeatzeko Sgma-ikus Sistema Ezartzea Implantación del Sistema de Gestión Medioambiental. Sgma-ikus	15
4. Gure Sgma-ikus. Garrantzia, Egitura eta Ingurumen Erantzukizunak Nuestro Sgma-ikus. Alcance, Estructura y Responsabilidades Medioambientales	18
5. Ingurune Alderdiak / Aspectos Ambientales	28
6. Ingurumenari Buruzko Egitaraua / Programa Medioambiental	35
6.1. Helburuak eta Xedeak / Objetivos y Metas	36
6.2. Helburu eta Xedeen Jarraipena / Seguimiento de los Objetivos y Metas	41
7. Jarduketak / Actuaciones	47
7.1. Legeria / Legislación	48
7.2. Prestakuntza, Sentsibilizazioa eta Lanbide Gaitasuna Formación, Sensibilización y Competencia Profesional	53
7.3. Eragiketen Kontrola / Control Operacional	55
7.4. Komunikazioa / Comunicación	59
7.4.1. Barne komunikazioa / Comunicación Interna	59
7.4.2. Kanpo komunikazioa / Comunicación Externa	62
7.5. Ikuskapenak / Auditorías	65
7.6. Larrialdietarako Planak eta Erantzuteko Gaitasuna Planes de Emergencia y Capacidad de Respuesta	66
8. Bestelako Jarduketak / Otras Actuaciones	67
8.1. Berrikuntza eta Ekonomi Sustapen Saila Departamento de Innovación y Promoción Económica	68
8.1.1. Ekodiseinuaren Gela / Aula Ecodiseño	68
8.1.2. Recon'03 Nazioarteko Biltzarra / Conferencia Internacional Recon'03	70
8.1.3. Jarduketa Gehiago / Más Actuaciones	72
8.2. Lan eta Trebakuntza Saila/ Departamento de Empleo y Formación	74
Eranskinak / Anexos	77
Anexo I. Eranskina. Terminoen Glosarioa / Glosario de Términos	78
Anexo II. Eranskina. ISO 14.001 1996 Egiaztagiriak / Certificados ISO 14.001 1996	80
Anexo III. Eranskina. Harremanetarako Helbideak / Direcciones de Contacto	82

Grafikoen Aurkibidea / Índice de Gráficos

1. Grafikoa / Gráfico 1	
SGMA-IkuS sistema ezartzeko kronograma	
Cronograma Implantación SGMA-IkuS	16
2. Grafikoa / Gráfico 2	
Lan eta Trebakuntza Sailaren organigrama	
Organigrama Departamento de Empleo y Formación	20
3. Grafikoa / Gráfico 3	
Berrikuntza eta Ekonomi Sustapen Sailaren organigrama	
Organigrama Departamento de Innovación y Promoción Económica	22
4. Grafikoa / Gráfico 4	
Kontsumoei Buruzko 2003ko Grafikoak	
Gráficas Consumos 2003	45
5. Grafikoa / Gráfico 5	
Hondakinei Buruzko 2003ko Grafikoak	
Gráficas Residuos 2003	46
6. Grafikoa / Gráfico 6	
2003an Jasotako Tonerra	
Gráfica Tóner recogido 2003	57
7. Grafikoa / Gráfico 7	
2003an Jasotako Pila Lehorrei Buruzko Grafikoa	
Gráfica Pilas Secas Recogidas 2003	57
8. Grafikoa / Gráfico 8	
Ur kontsumoa 2003an	
Consumo de Agua 2003	58

Taulen Aurkibidea / Índice de Tablas

1. Taula / Tabla 1 – Ebaluazio irizpideak / Criterios de evaluación	29
2. Taula / Tabla 2 – Ingurumen alderdiak / Aspectos Medioambientales	31
3. Taula / Tabla 3 – 2003ko ingurumen egitaraua / Programa Medioambiental de 2003	37
4. Taula / Tabla 4 – Legeriari buruzko ebaluazioa / Evaluación de legislación	49
5. Taula / Tabla 5 – Prestakuntza jarduketak / Actuaciones Formativas	54
6. Taula / Tabla 6 – Ingurumen beharkizun orokorrak	
Requisitos Medioambientales Generales	63

Ingurumenari buruzko memoria hau urtero-urtero euskarri elektronikoan kaleratzen den argitalpena da; horren helburua, bada, interesatuei jakinaraztea da zeintzuk diren Bizkaiko Foru Aldundiaren Lan eta Trebakuntza eta Berrikuntza eta Ekonomi Sustapen Sailek ingurumenaren inguruan 2003an barrena aurrera eraman ditugun jarduketak.

Argitalpen honen garrantzia gorago aipatutako sailek ingurumenari buruz egin dugun lehenengo memoria izatean datza.

Lan eta Trebakuntza Sailak nahiz Berrikuntza eta Ekonomi Sustapen Sailak ingurumenaren babesa konpromisotzat hartzen dugu; konpromiso hori argi eta garbi islatu ohi dugu ingurumenaren inguruan garatzen dugun politikan [1] eta aurrera eroaten ditugun gainerako jarduketa eta ekimenetan; gauzak horrela, ingurumenaren babesa sail hauen estrategian txertatuta dago, bai eta sailotako egitura organikoari buruzko araudietan ezarritako jarduketa arloetan ere.

Horrela, Berrikuntza eta Ekonomi Sustapen Sailaren xedea honako hauxe da:

“Bizkaiko Lurralde Historikoko gizarte beharrianak asebetetzeko bana daitekeen aberastasuna eta lan egonkorra sortzen laguntzea, betiere teknologiaren esparruan eraberritzaileak, ekonomiaren arloan lehiakor eta jasangarriak eta gizartearen eremuan arduratsuak diren enpresen sorrera eta egonkortasuna sustatuz.”

Era berean, Lan eta Trebakuntza Sailaren xedea ondorengo da:

“Langabetuen laneraztea, pertsonen enplegu aukerak hobetzea eta kalitatezko enplegua sustatzea, Bizkaian aukera berdintasunean oinarrituriko gizarte bidezkoago eta solidarioagoa garatzen laguntzeko asmoz.”

Esta Memoria Medioambiental es una publicación en soporte electrónico de carácter anual, destinada a informar a todas aquellas partes interesadas de las actuaciones de carácter medioambiental que llevamos a cabo los Departamentos de Empleo y Formación e Innovación y Promoción Económica de la Diputación Foral de Bizkaia durante el año 2003.

La relevancia de esta publicación viene dada por ser la primera memoria medioambiental que realizamos los Departamentos anteriormente mencionados.

Tanto el Departamento de Empleo y Formación como el Departamento de Innovación y Promoción Económica entendemos la protección del medio ambiente como un compromiso, que queda reflejado con claridad en nuestra Política Medioambiental [1] y que ponemos de manifiesto en nuestras actividades, integrando la protección del medio ambiente en la estrategia de los Departamentos y en las áreas de actuación establecidas en los Reglamentos de Estructura Orgánica de los mismos.

Así la misión del Departamento de Innovación y Promoción Económica es:

“Contribuir a la creación de empleo estable y riqueza que pueda ser redistribuida para satisfacer las necesidades sociales del Territorio Histórico de Bizkaia a través del impulso a la creación y consolidación de empresas tecnológicamente innovadoras, económicamente competitivas y sostenibles y socialmente responsables”.

Mientras que el Departamento de Empleo y Formación tiene como misión:

“La inserción laboral de los desempleados y desempleadas, la mejora de la empleabilidad de las personas y el fomento del empleo de calidad con el fin de contribuir al desarrollo en Bizkaia de una sociedad más justa y solidaria basada en la igualdad de oportunidades.”

[1] http://www.bizkaia.net/Lan_Trebakuntza/saila/ca_politica_medioambiental.htm
http://www.bizkaia.net/Ekonomi_Sustapena/Informazio_Orokorra/ca_politica_medioambiental.htm
http://www.bizkaia.net/Lan_Trebakuntza/saila/eu_politica_medioambiental.htm
http://www.bizkaia.net/Ekonomi_Sustapena/Informazio_Orokorra/eu_politica_medioambiental.htm

Ingurumenarekin dugun konpromisoa baieztatzeko adibide legez, azpimarratzekoa da nazioartean prestigio handia duen agintaritza egiaztatzaile batek UNE-EN-ISO 14.001:1996 arauaren ziurtagiria 2003ko maiatzean eman izana.

Como confirmación de nuestro compromiso con el medio ambiente, una autoridad certificadora de reconocido prestigio internacional nos concedió, en Mayo 2003, la certificación en la norma UNE-EN-ISO 14.001:1996.



Ziurtagiria jasotzeko ekitaldia / Entrega certificación

Aurkezpen labur hau amaitzeko, gure konpromiso hau gauzatzeko ahaleginak egin dituzten langileei eskerrak ematea besterik ez da falta.

Solo queda para terminar esta breve presentación, el agradecimiento a todo el personal que con su esfuerzo ha hecho posible la materialización de nuestro compromiso.

Eskerrik asko guztioi

Eskerrik asko guztioi

Izenpetzea:

Firma:

Sabin Arana

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'Sabin Arana'.

Tontxu Campos

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'Tontxu Campos'.



O

Garapen iraunkorra
Desarrollo sostenible

0.1 Nazioarteko testuingurua

Contexto internacional

Garapen iraunkorrari buruzko kontzeptua lehenengoz 1987ko agiri ofizial batean aipatu zen. Brundtland [2] Txostena iritzi zitzaion agiri ezagun honi, txostena Nazio Batuentzat egin zuen pertsonaren ohorez, Gro Harlem Brundtland [3] Bibliografia ondoko helbide honetan: Norvegiako lehenengo ministro andrearen ohorez, hain zuzen ere.

Bertan garapen iraunkorra modu honetara definitzen da: “... orainaren premiak asebetetzen dituen garapena, etorkizuneko belaunaldiek euren berrizanak asebetetzeko izan behar duten gaitasuna arriskuan jarri barik.”

Nazio Batuen eta Nazioarteko Natur Fondoaren ingurumen programak, 1991n, garapen iraunkorrari buruzko definizioa modu honetara osatu zuen: “Garapen iraunkorrak bizi kalitatearen hobekuntza inplikatzeko du, betiere ekosistemen mugen barruan.”

Baina, zalantzarik gabe, Río de Janerioko [4] gailurrean (Nazio Batuek ingurumen eta garapenaren inguruan 1992an egindako biltzarra) garapen iraunkorraren ereduak jaso zuen ekonomi, gizarte eta ingurumen dimentsioa. Eta 2002an horrelaxe berretsi zen Johannesburgoko [5] biltzarrean (Río +10).

Europako Batasunean garapen iraunkorrari buruzko hiru dimentsioko ikuspegi horri Lisboako Gailurrean ekin zitzaion 2000an. Hurrengo urratsa, 2001eko ekainean emandakoa, “Garapen Iraunkorrari buruzko EBren Estrategia” onetsi zen Gotenburgen egindako gailurrean.

Azpimarratzekoa da 2002an Europako Parlamentuak eta Kontseiluak Ingurumen Ekintza 6. Programa onetsi zutela [6]. Hauxe izan da garapen iraunkorraren estrategiaren ingurumen helburuak lortzen joateko lanabes nagusia.

El concepto de Desarrollo Sostenible aparece formulado por primera vez en un documento oficial en 1987. Es el conocido como Informe Brundtland [2], (en honor a quien lo elaboró para las Naciones Unidas: la Primera Ministra noruega Gro Harlem Brundtland [3].)

En él se define el Desarrollo Sostenible como: “... el desarrollo que satisface las necesidades del presente sin comprometer la capacidad de las generaciones futuras para satisfacer sus propias necesidades.”

El programa de Medio Ambiente de las Naciones Unidas y Fondo Mundial de la Naturaleza, en 1991, completa la definición de Desarrollo Sostenible) con “El Desarrollo Sostenible implica la mejora de la calidad de vida dentro de los límites de los ecosistemas.”

Pero, sin duda, es durante la Cumbre de Río [4] (Conferencia de Naciones Unidas para Medio Ambiente y el Desarrollo- 1992) donde el modelo de Desarrollo Sostenible incluye una dimensión económica, una social y una ambiental. Quedando así ratificado en la Conferencia de Johannesburgo [5] en 2002 (Río +10)

En la Unión Europea la visión tridimensional del Desarrollo Sostenible se inicia en la Cumbre de Lisboa en Marzo de 2000. El siguiente paso, en Junio de 2001, es la aprobación de la “Estrategia de Desarrollo Sostenible para la UE” en la Cumbre celebrada en Gotemburgo.

Cabe destacar que es en el 2002 cuando el Consejo y el Parlamento Europeo adoptaron el 6º Programa de Acción Medioambiental [6]. Este es el vehículo principal para la consecución de los objetivos medioambientales de la Estrategia de Desarrollo Sostenible.

0.1 Nazioarteko testuingurua

Contexto internacional

Programak helburu garrantzitsuak ezartzen ditu, sarritan kuantifikatuta daudenak eta Europako Batasunak ingurumena babesteko dituen epe luzerako konpromisoak nabarmentzen dituztenak; horren ondorioz, agente publiko eta pribatuei marko ezagun bat ematen zaie Europan eta munduan.

El Programa establece objetivos ambiciosos, a menudo cuantificados, que enfatizan los compromisos a largo plazo de la Unión para la protección medioambiental y, en consecuencia, proporciona un marco predecible para los agentes públicos y privados en Europa y el resto del mundo.

- [2] <http://www.un.org/esa/sustdev/index.html>
<http://ods-dds-ny.un.org/doc/UNDOC/GEN/N87/184/67/IMG/N8718467.pdf?OpenElement>
- [3] Bibliografia ondoko helbide honetan: <http://www.who.int/dg/bruntland/en/>
- [4] <http://www.un.org/documents/ga/conf151/aconf15126-1annex1.htm>
- [5] <http://www.ingurumena.net/castellano/Doc/Johannesburgo/Index.htm>
- [6] http://www.ingurumena.net/castellano/Doc/PMA/PMA_17.htm

0.2 Euskal autonomia erkidegoko garapen iraunkorra

Desarrollo sostenible en el País Vasco

Euskal Autonomia Erkidegoko Ingurumena Babesteko Lege Orokorrak (3/1998 Legea) [7] helburu modura garapen iraunkorra ezarri zuen Euskal Autonomia Erkidegoko lurralde eremuan garatu beharreko ingurumen politika guztietan.

Lege honek ezartzen du Euskal Autonomia Erkidegoko ingurumen politika lau urteko iraupena duen ingurumen marko programa batean (PMA 2002-2006) [8] islatzen dela. Lege honek beharrezkotzat jotzen du ingurumen politikaren antolamendu egonkor eta iraunkorra, ekintza publikoari eta ekimen pribatuari bermea, segurtasuna eta eraginkortasuna emateko. Arrazoi hori dela eta, Garapen Iraunkorraren Ingurumeneko Euskal Estrategia sortu da (2002-2020). [9]

Ingurumenari buruzko "EAEko Ingurumena 2001ean. Diagnostikoa." [10] azterlanean administrazioari exijitzen zaio gidaritza zeregina bere gain hartzea; horrela, administrazioaren trakzio-eginkizuna funtsezkoa izango da eta ezinbestekoa izango da programa eta egitasmo guztietan ingurumenaren aldaera sartzea, diseinuaren hastapenetatik bertatik. Administrazioari lan berria dagokio osagai motibatzaile, sentsibilizatzaile eta eragile modura.

La Ley General de Protección del Medio Ambiente del País Vasco (Ley 3/1998) [7] fijó como objetivo el Desarrollo Sostenible para toda la política ambiental que se desarrolle en el ámbito territorial de la Comunidad Autónoma del País Vasco.

Esta Ley establece que la política ambiental del País Vasco se plasma en un Programa Marco Ambiental, con una duración de cuatro años- (PMA 2002-2006) [8]. Esta misma ley considera necesario propiciar la creación de una ordenación estable y duradera de la política ambiental que dote de garantía, seguridad y eficacia a la acción pública y a la iniciativa privada. Por esta razón surge la Estrategia Ambiental Vasca de Desarrollo Sostenible (2002-2020) [9].

En el diagnóstico del sistema medioambiental de al CAPV "Medio Ambiente en la CAPV 2001. Diagnóstico." [10] se exige de la Administración que asuma un papel de liderazgo, es fundamental su papel tractor, siendo necesario que todos sus planes y programas integren la variable medioambiental desde los inicios de su diseño. A la Administración le corresponde un nuevo papel como elemento motivador, sensibilizador y ejemplarizante de la sociedad.

[7] http://www.ingurumena.net/Castellano/Doc/Otros/D_0001.htm

http://www.euskadi.net/cgi-bin_k54/bopv_20?C&F=19980327&S=1998059

[8] <http://www.ihobe.net/publicaciones/alfabetico/alfabetico.htm>

[9] <http://www.ingurumena.net/Castellano/GV/Estrategia/index.htm>

[10] http://www.ingurumena.net/Castellano/Doc/Otros/D_0003.htm

0.3 Bizkaiko egoera

La situación en Bizkaia

1998ko ekainaren 2an, Bizkaiko Foru Aldundiaren Gobernu Kontseiluak erakunde adierazpen bat onetsi zuen, nazioarteko komunitateari zuzendutako proposamen bat txertatzen zuena ingurumen giza eskubide berri modura aintzatetsia izan zedin; proposamen horri "Bizkaiko Adierazpena" izena eman zitzaioan. [11]

Horren edukia Batzar Nagusietan berretsi zen 1998ko ekainaren 30ean, eta horren ostean, Bizkaiko udal askotako osoko bilkuretan ere.

Hainbat hizkuntzatan adierazpen honi buruzko argibide gaurkotuak izateko eta urteetan barrena izan duen ibilbidea eta jaso dituen atxikimenduak ikusteko, Interneteko helbide honetara baino ez da jo behar: <http://www.gurelurra.net/default.htm>

El 2 de junio de 1.998, el Consejo de Gobierno de la Diputación Foral de Bizkaia aprobó una Declaración Institucional que incluía una propuesta dirigida a la comunidad internacional en orden al reconocimiento del Medio Ambiente como nuevo Derecho Humano, la conocida como la Declaración de Bizkaia. [11]

Su contenido fue respaldado, el 30 de junio de 1.998, por las Juntas Generales y, seguidamente, por los plenos municipales de una gran mayoría de los ayuntamientos de Bizkaia.

Para tener información actualizada, en distintos idiomas, sobre esta Declaración, ver su trayectoria a lo largo del tiempo y las adhesiones que ha recibido, solo hay que acudir a la dirección de Internet: <http://www.gurelurra.net/default.htm>

[11] <http://www.gurelurra.net/espanol/declar.html>

1

Lan eta trebakuntza
nahiz berrikuntza eta
ekonomi sustapen
sailen aurkezpena

Presentación de los
departamentos de
empleo y formación
e innovación y
promoción económica

Ahaldun Nagusiaren uztailaren 22ko 305/1999 Foru Dekretuak, Foru Aldundiak 1999ko uztailaren 23an egindako bileran berretsia, Bizkaiko Foru Aldundiaren Sailen kopurua eta izendapena zehazten ditu; horrela, lehendabiziko artikulatuan, 2. idatz-zatian ondoko hauxe ezartzen du:

"Lan eta Trebakuntza Saila sortzen da [12], Lan eta Ekonomi Sustapen Sailari lan eta prestakuntzaren inguruan emandako eskumenak jasoz eta azken sail honi Ekonomi Sustapen Sailaren izena emanaz."

Gaur egun Lan eta Trebakuntza Sailean garatzen ditugun jarduerak azaroaren 25eko 224/2003 Foru Dekretuan jasotakoak dira [13]:

- Bizkaian lana sustatzea.
- Lanaren egonkortasun eta kalitatea sustatzea.
- Kolektibo ahuletan lana sustatzea.
- Bizkaiko langabetuak gizarteratu eta laneratzeari begira zuzendutako prestakuntza.
- Bizkaiko langileen gaitasunak eta potentzialtasunak hobetzea.
- Kaltetuetako kolektiboetako pertsonen zuzendutako prestakuntza.
- Bizkaian prestakuntza eta enpleguaren eremuan lan egiten duten beste administrazio eta gizarte agenteekin koordinatzea eta elkarriketatzea.
- Enplegua sortzen laguntzen duten industri azpiegiturak garatzea.

Aurreko Ekonomi Sustapen Sailaren zereginak hartu zituen Berrikuntza eta Ekonomi Sustapen Sailaren sorrera [14] uztailaren 2ko 270/2003 [15] Foru Dekretuaren lehenengo artikulatuaren hamahirugarren puntuan jasota dago.

El Decreto Foral número 305/1999, de 22 de julio, del Diputado General, convalidado por la Diputación Foral en reunión celebrada el 23 de julio de 1999, determina el número y denominación de los Departamentos de la Diputación Foral de Bizkaia, disponiendo en su articulado primero, punto 2, lo siguiente:

"Se crea el Departamento de Empleo y Formación [12] asumiendo las competencias de empleo y formación hasta la fecha atribuidas al Departamento de Promoción Económica y Empleo, pasando a denominarse este último Departamento de Promoción Económica."

Las actividades que actualmente desarrollamos en el Departamento de Empleo y Formación son las que están recogidas en el Decreto Foral Nº 224/2003, de 25 de noviembre [13]:

- Promoción del empleo en Bizkaia.
- Fomento de la estabilidad y de la calidad del empleo.
- Fomento del empleo para colectivos vulnerables.
- Formación dirigida a la inserción socio laboral de desempleados de Bizkaia.
- Mejora de las capacidades y potencialidades de los trabajadores de Bizkaia.
- Formación de las personas pertenecientes a colectivos desfavorecidos.
- Interlocución y coordinación con otras Administraciones y agentes sociales que trabajen en Bizkaia en el campo de la formación y empleo.
- Desarrollo de infraestructuras industriales que contribuyan a la creación de empleo.

La creación del Departamento de Innovación y Promoción Económica [14] asumiendo las funciones del anterior Departamento de Promoción Económica se recoge en el Decreto Foral Nº 270/2003 [15], de 2 de julio en su articulado primero punto trece.

[12] http://www.bizkaia.net/Lan_Trebakuntza/ca_index.htm

[13] http://www.bizkaia.net/lehendakaritza/Bao_bob/2003/11/20031126a227.pdf#page=5

[14] <http://www.berrikuntza.bizkaia.net>

[15] http://www.bizkaia.net/lehendakaritza/Bao_bob/2003/07/20030702x125.pdf#page=3

Sail honen jarduerak ondoko hauexek dira:

- Bizkaiko enpresa txikien lehiakortasuna hobetzen duten jarduketa planak garatzea, etengabeko hobekuntzan oinarrituriko kudeaketaren bikaintasun irizpideen arabera.
- Enpresa ekimen berriak aztertzea.
- Enpresa txikietan gidaritza kontzeptua bultzatzea.
- Enpresa txikietan enpresa estrategia egokia garatzea.
- PYMEekin teknologien egoerari eta aurrerapenei buruzko informazio bideak koordinatzea eta sustatzea.
- Administrazio kudeaketa optimizatzeari begirako ekintzak burutzea, antolaketa sistemak ezarriz eta horiei jarraituz.
- Enpresei informatzeko politika aurrera ematea eta kanpotik datorren informazioa bideratzea eta koordinatzea.

Lan eta Trebakuntza Sailak eta Berrikuntza Ekonomi Sustapen Sailak gure jarduerak garatzen ditugu, instalazioak elkarbanatuz, Bilboko Obispo Orueta kaleko 6. zenbakian eta Ercilla kaleko 6. zenbakiko beheko solairuan kokaturiko bi eraikinetan. Gainera, 120 pertsonako langile zerrenda bat daukagu behargin finkoak eta behin-behinekoak zenbatuz.

Las actividades de este Departamento son las de :

- Desarrollar planes de actuación que faciliten la mejora de la competitividad de las pequeñas empresas de Bizkaia de acuerdo a criterios de excelencia en la gestión basados en la mejora continua.
- Estudiar nuevas iniciativas empresariales.
- Impulsar el concepto de liderazgo en las pequeñas empresas.
- Desarrollar una estrategia empresarial adecuada en las pequeñas empresas.
- Coordinar y promover los cauces de información a las PYMES sobre el estado y avance de las tecnologías.
- Ejecutar acciones encaminadas a la optimización de la gestión administrativa, mediante establecimiento y seguimiento de sistemas de organización.
- Realizar la política de información hacia las empresas y canalizar y coordinar la información procedente del exterior.

Tanto el Departamento de Empleo y Formación como el de Innovación y Promoción Económica desarrollamos nuestras actividades, compartiendo instalaciones, en dos edificios ubicados en Obispo Orueta 6 y Ercilla 6 bajo en Bilbao. Y contamos con una plantilla de casi 120 personas entre personal fijo y eventual.



Obispo Orueta kalean dagoen eraikina / Edificio ubicado en Obispo Orueta

2

Ingurumen politika

Política medioambiental



Bizkaiko Foru Aldundia Diputación Foral de Bizkaia

Lan eta Trebakuntza Saila
Berrikuntza eta Ekonomi Sustapen Saila

Dpto. de Empleo y Formación
Dpto. de Innovación y Promoción Económica

Bizkaiko Foru Aldundiko Enplegu eta Trebakuntza Sailak eta Ekonomi Sustapen Sailak, Bizkaiko Lurralde Historikoan enplegu egonkorra sortzen lagundu, langileen gaitasun eta ahalmenak hobetu eta aberastasuna sortzea helburu dutenak, zera adierazten dugu:

- Biztanleen aurrean trazio agente eta eredu garen heinean, jabetzen garela gizartearekiko dugun erantzukizunaz.
- Ingurumena Babesteko Lege Orokorrean eta Bizkaiko Deklarazioan, hurrenez hurren, zehazten diren iraunkortasunaren eta ingurumenarekiko eskubidearen alde hartutako konpromisoak onartzen ditugula.

Honengatik guztiagatik, ingurumena babestea gure xede nagusienetakoa da. Helburu hauek bermatzeko, Enplegu eta Trebakuntzako eta Ekonomi Sustapeneko Diputatuok, Sail horietako gainerako langileekin batera, ingurumen politika hau zehaztu dugu, gure ingurua etengabe eta modu iraunkorrean hobetzen lagunduko digun sistemaren jarduketa eremua definituko duena.

Ingurumen Politika honen oinarriak honakoak dira:

- Ingurumenaren babesa lortzea, bi sail hauek osatzen duten pertsona ororen erantzukizuna eta partaidetzari esker.
- Ingurumena errespetatu eta kontserbatzea, gure jarduerak garatzeko nahitaezko elementua delako.

Los Departamentos de Empleo y Formación, y Promoción Económica de la Diputación Foral de Bizkaia, cuyos cometidos son contribuir a la creación de empleo estable, la mejora de las capacidades y potencialidades de los trabajadores y las trabajadoras y la generación de riqueza en el Territorio Histórico de Bizkaia:

- Somos conscientes de nuestra responsabilidad social como agentes tractores y ejemplo ante la sociedad.
- Asumimos los compromisos por la sostenibilidad y el derecho al medio ambiente establecidos respectivamente en la Ley General de Protección del Medio Ambiente y en la Declaración de Bizkaia.

Por todo ello, la protección del medio ambiente ocupa un lugar destacado dentro de nuestros objetivos. Para garantizarlos, los Diputados de Empleo y Formación y Promoción Económica, junto con el personal de ambos Departamentos, hemos establecido esta política medioambiental orientada a definir el marco de actuación de un sistema que nos lleve a una mejora continua y constante con el entorno que nos rodea.

Los pilares de esta Política Medioambiental son los siguientes:

- Conseguir la protección del entorno, mediante la responsabilidad y la participación de todas las personas integrantes de ambos departamentos.
- Promover el respeto y la conservación del medio ambiente como elemento imprescindible en el desarrollo de nuestras actividades.

[16] http://www.bizkaia.net/Lan_Trebakuntza/saila/ca_politica_medioambiental.htm
http://www.bizkaia.net/Ekonomi_Sustapena/Informazio_Orokorra/ca_politica_medioambiental.htm
http://www.bizkaia.net/Lan_Trebakuntza/saila/eu_politica_medioambiental.htm
http://www.bizkaia.net/Ekonomi_Sustapena/Informazio_Orokorra/eu_politica_medioambiental.htm



Bizkaiko Foru Aldundia Diputación Foral de Bizkaia

Lan eta Trebakuntza Saila
Berrikuntza eta Ekonomi Sustapen Saila

Dpto. de Empleo y Formación
Dpto. de Innovación y Promoción Económica

- Gure jarduerekin erlazioa duten ingurumen-inpaktu nabarmenenak ezagutu eta murriztea eta, ahal den une eta tokian, kutsadurari aurrea hartzeko printzipioak aplikatzea.
- Baliabide naturalak arrazionalki eta modu eraginkorrean erabili behar direla sustatzea, langileek hartutako ingurumenarekiko ohitura onak finkatuz.
- Ingurumena hobeto babesteko, legezko betekizunak, edo Aldundiak sinatzen duen beste edozein konpromiso, bete behar diren eta helburu izan behar duten minimo multzoa direla ulertzea.
- Langile guztiei ingurumenarekiko duten erantzukizunaz ohartaraztea, ingurumena kudeatzeko trebakuntza eta sentsibilizazio programen bitartez.
- Gurekin harremanetan diharduten taldeak pixkanaka-pixkanaka inguruaren babesa hobetzeko egiten ari garen ahaleginetara ekartzea.
- Bertako nahiz kontratatutako langile guztiei Sailek hartutako konpromiso guztien berri ematea eta, gure jarduketa etengabe hobetu asmoz, hartutako konpromiso horiek betetzen euren laguntzak duen garrantzia adieraztea.
- Gizarteari Sailek hartutako konpromisoak eta lortutako xede eta helburuak jakinaraztea eta ingurumen osasuntsua eta ekologikoki orekatua lortzeko, pertsona guztien partaidetza oso garrantzizkoa dela adieraztea.
- Honen guztiaren helburua orainaren beharrak asetzen lagunduko duen garapen eredua aurkitzea da, etorkizuneko belaunaldiak euren beharrak asetzeko izan dezaketen gaitasuna arriskuan jarriko ez duena.
- Identificar y reducir los impactos medioambientales significativos asociados a nuestras actividades y aplicar los principios de prevención de la contaminación, cuando y donde sea posible.
- Promover el uso racional y eficaz de los recursos naturales, mediante la implantación de buenas prácticas medioambientales por parte del personal.
- Entender los requisitos legales y cualquier otro compromiso que suscriba la Diputación como el conjunto de mínimos a cumplir y aspirar a un mayor grado de protección ambiental.
- Concienciar a todo el personal sobre su responsabilidad para con el medio ambiente, mediante programas de formación y sensibilización en materia de gestión medioambiental.
- Incorporar progresivamente a los grupos con los que nos relacionamos a nuestros esfuerzos por mejorar la protección del entorno.
- Comunicar a todo el personal, tanto propio como contratado, los compromisos adquiridos por los Departamentos y transmitirles la importancia de su colaboración en el cumplimiento de los compromisos adoptados con la mejora continua de nuestra actividad.
- Comunicar a la sociedad los compromisos adquiridos por los Departamentos, los objetivos y metas alcanzadas, y transmitirles la importancia de la participación de todas las personas para conseguir un medio ambiente sano y ecológicamente equilibrado, buscando un modelo de desarrollo que permita satisfacer las necesidades del presente sin comprometer la capacidad de las generaciones futuras para satisfacer sus propias necesidades.



Bizkaiko Foru Aldundia
Diputación Foral de Bizkaia

Lan eta Trebakuntza Saila
Berrikuntza eta Ekonomi Sustapen Saila

Dpto. de Empleo y Formación
Dpto. de Innovación y Promoción Económica

Diputatuon nahiz bi Saitetako langileen erantzukizuna da Ingurumena Kudeatzeko Sistemaren barruan dauden ingurumenarekiko arau eta xedeak egoki eta modu eraginkorrean garatzea.

Guztiona den erantzukizun honetan oinarrituz urtero garatzen ditugun ingurumen programei esker ingurumenaren babesa etengabe hobetzen doa.

LAN ETA TREBAKUNTZAKO FORU DIPUTATUA
EL DIPUTADO FORAL DE EMPLEO Y FORMACION

SABINO ARANA GOROSTIAGA

Bilbon, 2003ko martxoaren 1ean

Tanto los Diputados como el personal de ambos Departamentos somos responsables del correcto y eficaz desarrollo de las directrices y metas medioambientales dentro del Sistema de Gestión Medioambiental.

Los programas medioambientales que anualmente elaboramos a partir de esta responsabilidad compartida, hacen posible la mejora continua de la protección medioambiental.

EKONOMI SUSTAPENENKO FORU DIPUTATUA
EL DIPUTADO FORAL DE PROMOCION ECONOMICA

JOSE ANTONIO CAMPOS GRANADOS

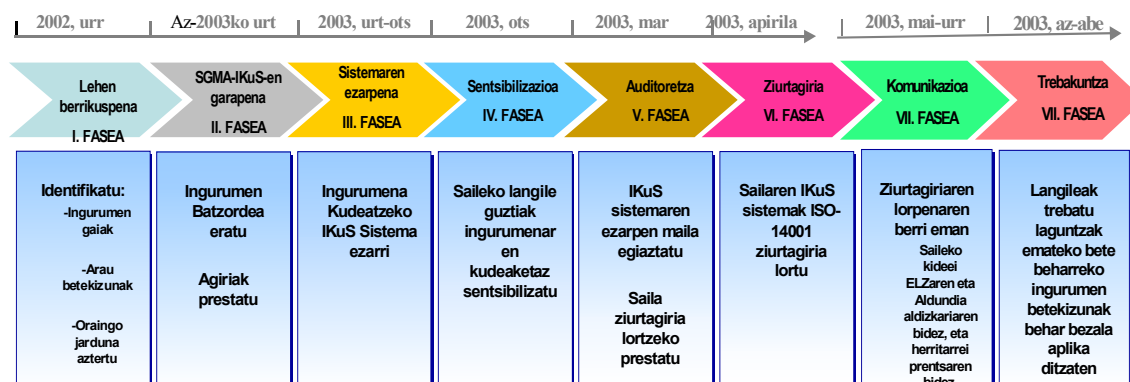
En Bilbao a 1 de marzo de 2003

3

Ingurumena kudeatzeko
SGMA-IkuS sistema
ezartzea

Implantación del
sistema de gestión
medioambiental
SGMA-IkuS

Erantsitako kronograman sailok ingurumena kudeatzeko sistemaren ezarpena arrakastaz aurrera eramateko egin genituen jarduerak eta epeak zehazten dira, betiere UNE-EN-ISO 14001:1996 arauan ezarritako beharkizunen arabera.



1. grafikoa –SGMA-IkuS sistema ezartzeko kronograma

En el cronograma adjunto se indican las actividades y plazos en los que los Departamentos llevamos a cabo con éxito la implantación del Sistema de Gestión Medioambiental de acuerdo a los requisitos establecidos en la Norma UNE-EN-ISO 14001:1996.

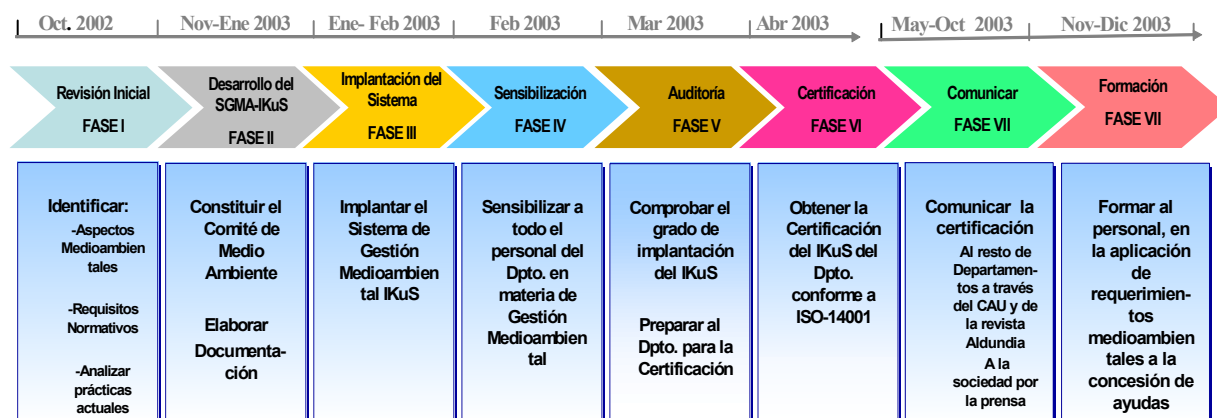


Gráfico 1 – Cronograma Implantación SGMA-IkuS

4

Gure SGMA-IkuS.
Garrantzia, egitura eta
ingurumen
erantzukizunak

Nuestro SGMA-IkuS.
Alcance, estructura y
responsabilidades
medioambientales

Ingurumen Kudeaketako gure sistemak, SGMA-IkuS deritzonak, helburutzat dauka ingurumen politika, antolaketa egitura, erantzukizunak, prozedurak eta beharrezko bitartekoak definitzea, ingurumen politika hori ezarri, garatu, aurrera eraman, berrikusi eta mantentzeko, betiere UNE-EN-ISO 14001:1996 arauak ezarritako jarraibideekin bat etorriz.

SGMA-IkuS sistema aplikatzen da Bilboko Obispo Orueta kaleko 6. zenbakian eta Ercilla kaleko 6. zenbakiko beheko solairuan kokaturiko Bizkaiko Foru Aldundiaren Lan eta Trebakuntza Sailak eta Berrikuntza eta Ekonomi Sustapen Sailak garatutako jarduera guztietan.

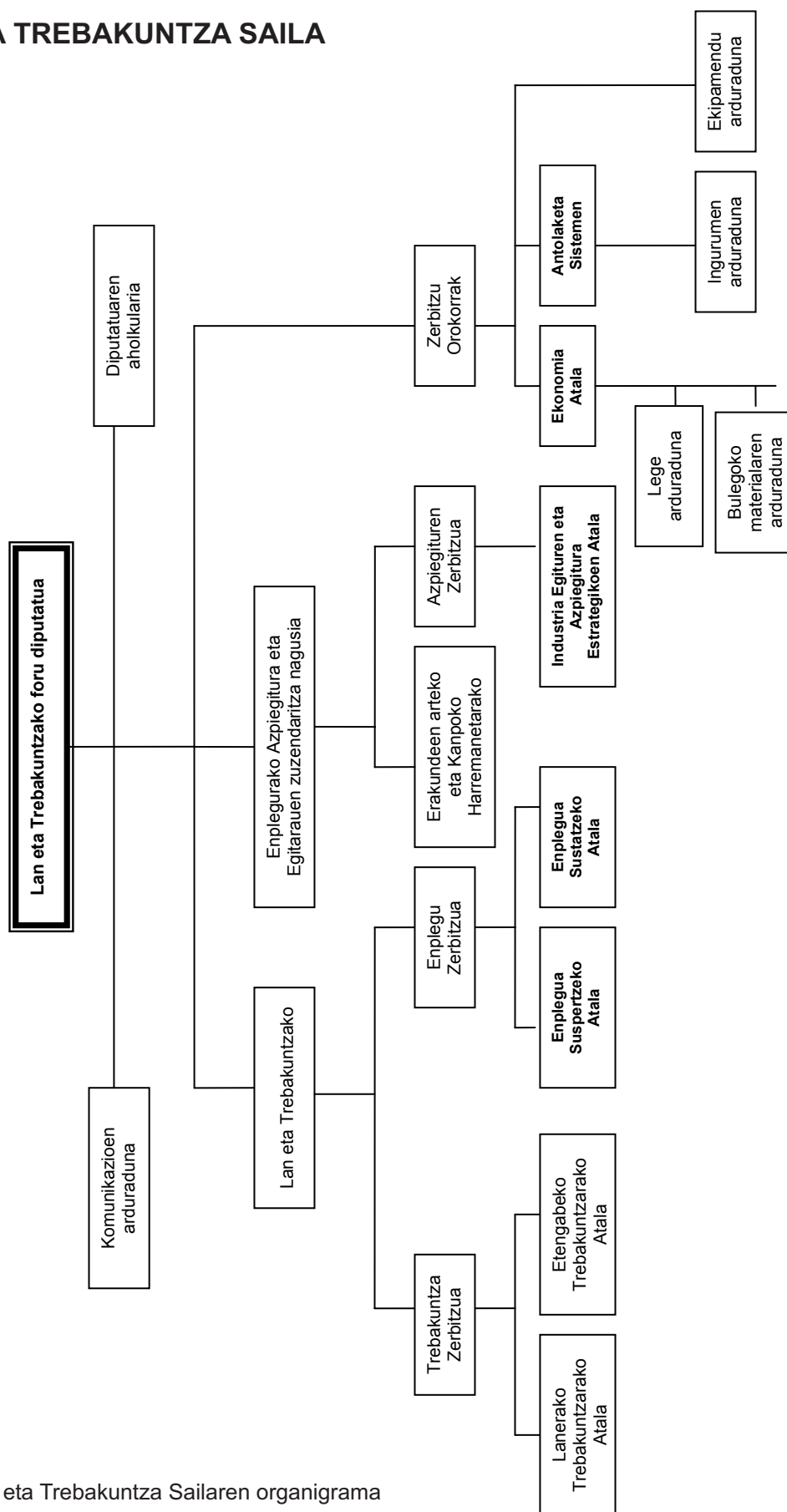
Ingurumen arloko erantzukizunak antolaketa arlo guztietara iristen dira eta sailen organigramen ostean azaltzen ditugu.

Nuestro Sistema de Gestión Medioambiental SGMA-IkuS tiene por objeto definir la Política Medioambiental, la estructura organizativa, las responsabilidades, los procesos y los medios necesarios para implantar, desarrollar, llevar a efecto, revisar y mantener dicha Política Medioambiental, según las directrices establecidas por la norma UNE-EN-ISO 14001:1996.

Este SGMA-IkuS es de aplicación sobre todas las actividades desarrolladas en los Departamentos de Empleo y Formación y de Innovación y Promoción Económica de la Diputación Foral de Bizkaia, ubicados en Obispo Orueta nº 6 y Ercilla nº 6 bajo del municipio de Bilbao.

Las responsabilidades de carácter ambiental alcanzan a todas las áreas de la organización y son las que exponemos a continuación de los organigramas de los Departamentos.

LAN ETA TREBAKUNTZA SAILA



2. grafikoa – Lan eta Trebakuntza Sailaren organigrama

DEPARTAMENTO DE EMPLEO Y FORMACIÓN

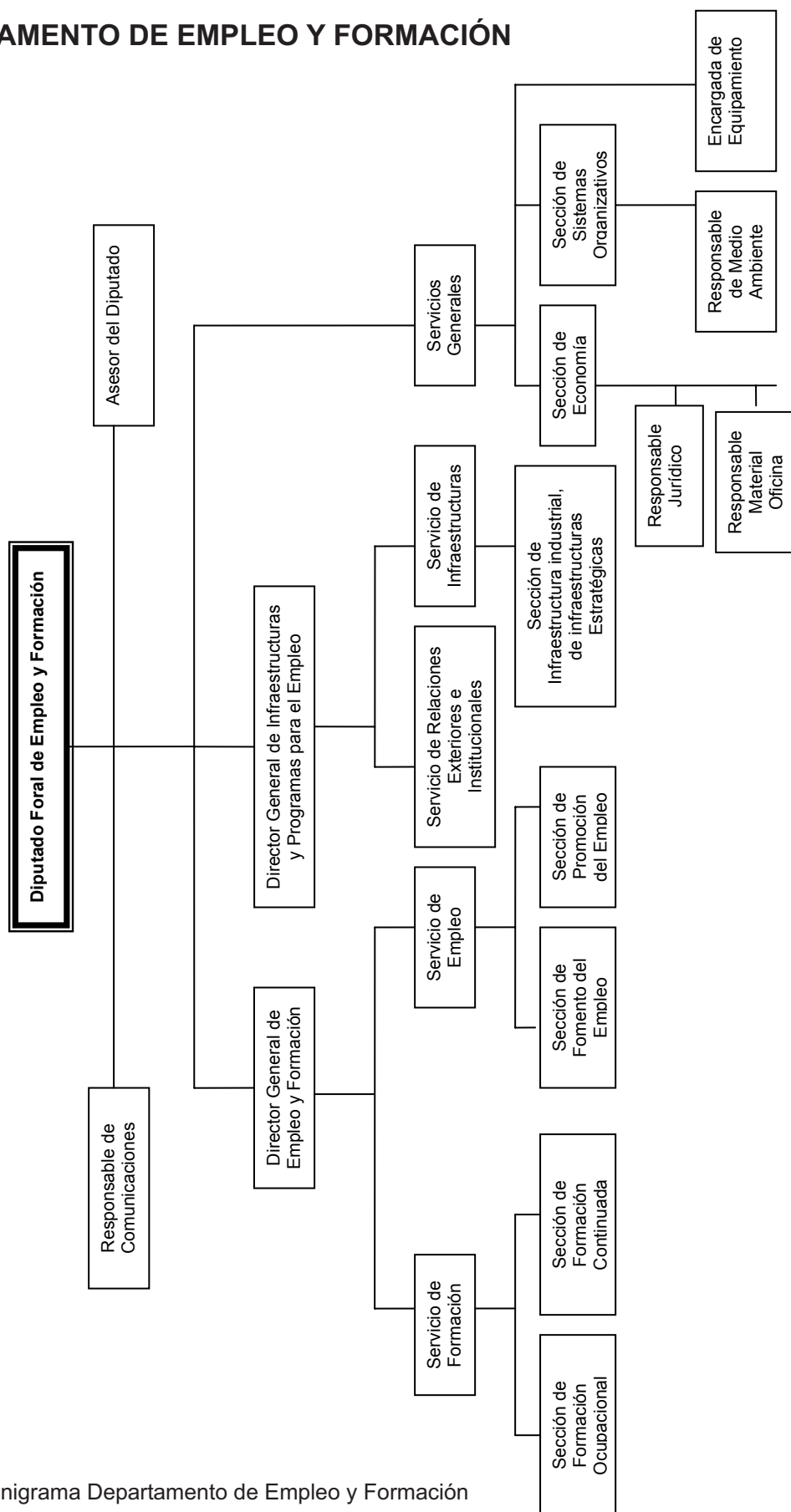
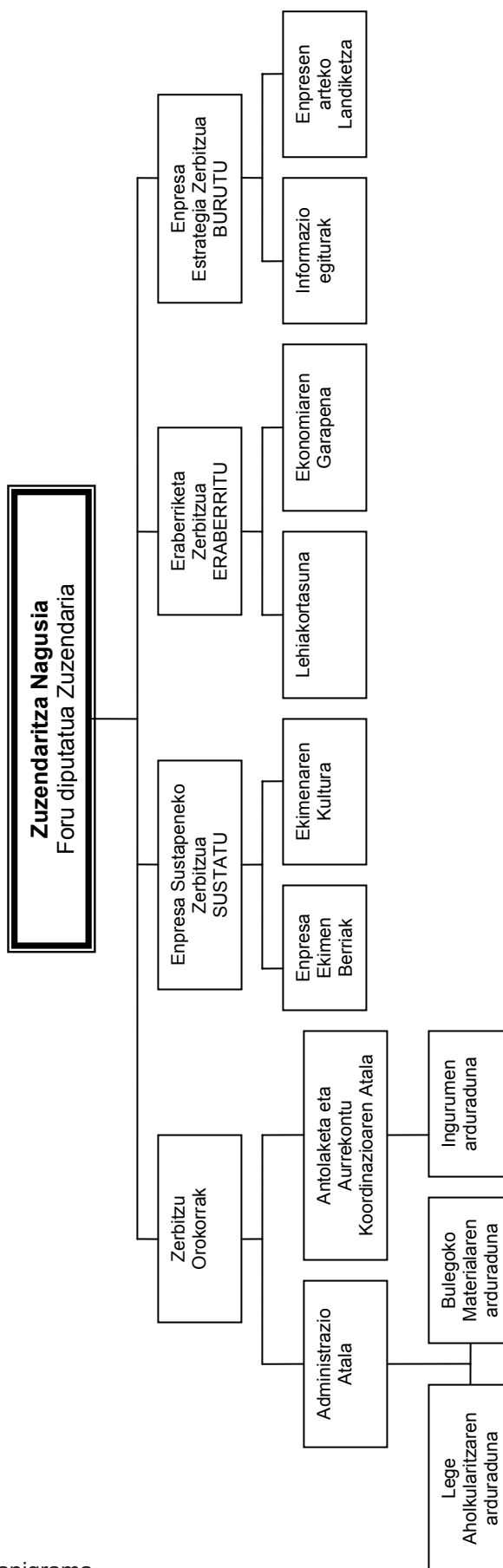


Gráfico 2 — Organigrama Departamento de Empleo y Formación

BERRIKUNTZA ETA EKONOMI SUSTAPEN SAILA



3. grafikoa
 Berrikuntza eta Ekonomi Sustapen Sailaren organigrama

DEPARTAMENTO INNOVACIÓN Y PROMOCIÓN ECONÓMICA

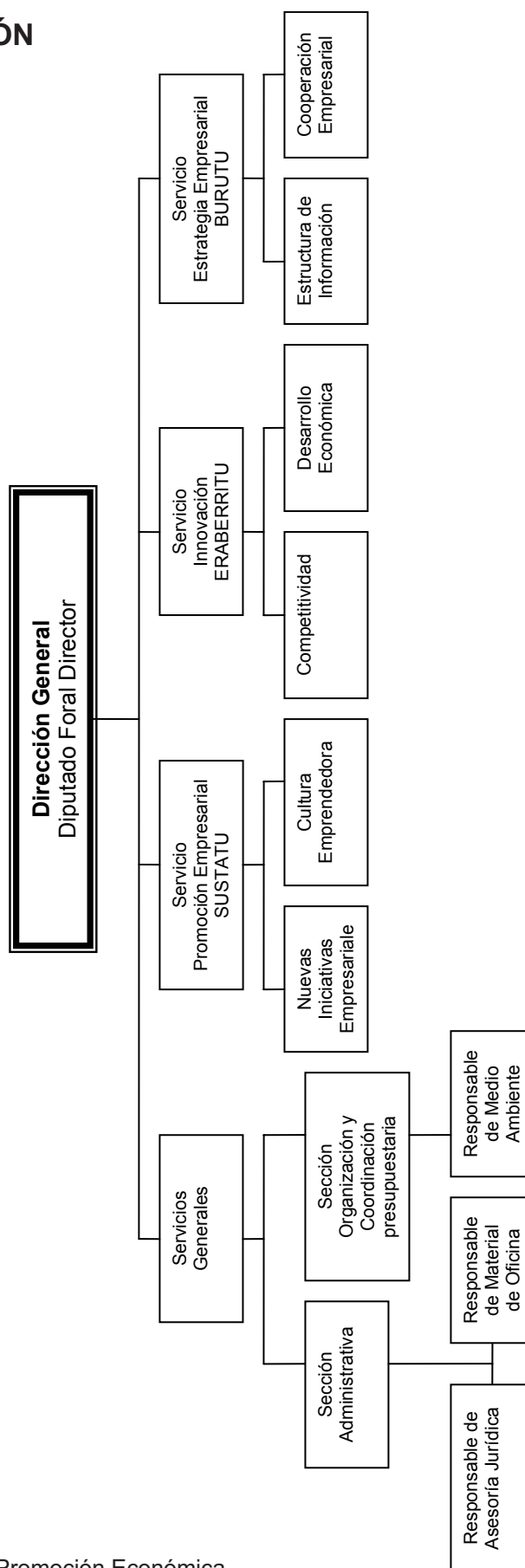


Gráfico 3
 Organigrama Departamento de Innovación y Promoción Económica

ZUZENDARITZA NAGUSIAK BETETZEN DITUZTEN PERTSONAK

Karguari dagozkion eginkizunak eta Lan eta Trebakuntza nahiz Berrikuntza eta Ekonomi Sustapen foru diputatuak eskuordeturiko zereginak betetzen dituzte eta ingurumen kudeaketa egokia bermatzeari begira zuzentzen diren jarduerak sustatu eta bultzatzeko erantzukizuna dute.

Horrela, ingurumen politika onesten dute, bai eta Ingurumen Kudeaketako Programan sarturiko helburuak eta xedeak ere. Gauzak horrela, programa honi beharrezko gizarte baliabide eta bitarteko teknikoak ematen dizkiote, gauzatzen joateko. Era berean, Ingurumen Kudeaketako Sistema (SGMA-IkuS) berrikusteko eta onesteko erantzuleak dira.

SGMA-IkuS sistemaren eguneroko jardunbideari eutsi, sistema kudeatu eta berorri buruz informatzeko erantzukizuna eskuordetzen diete Sailetakoa Antolakuntza Teknikariei ("Ingurumeneko Arduradunak").

ANTOLAKETA TEKNIKARIAK: INGURUMENEO ARDURADUNAK

Pertsona hauek, aurreko lerroaldean deskribatutakoaz gainera, SGMA-Ikus sistemari buruzko dokumentazioa idazten dute, hau da, Ingurumen Kudeaketari buruzko Gidaliburua, prozedura eta jarraibide teknikoak eta Ingurumen Batzordeari ingurumen kudeaketako balizko programa bat proposatzen diote.

Programa hau gehienbat teknikari hauek aldeztu aurretik identifikaturiko ingurumeneko alderdi esanguratsuetan oinarritzen da edota zuzendaritzek egokitzen jotzen dituzten alderdietan. Halaber, batzorde horri prestakuntza plana ere proposatu ohi diote.

PERSONAS QUE OCUPEN LAS DIRECCIONES GENERALES

Ejercen las funciones propias o por delegación de los correspondientes Diputados Forales de Empleo y Formación y de Innovación y Promoción Económica y son responsables de apoyar e impulsar las actividades encaminadas a asegurar la adecuada gestión medioambiental.

Así aprueban la Política Medioambiental y los objetivos y metas incluidos en el Programa Gestión Medioambiental. Y dotan a éste de los medios técnicos y humanos necesarios para su consecución. Son también los responsables de la revisión y aprobación del Sistema de Gestión Medioambiental (SGMA-IkuS).

Delegan la responsabilidad de mantener, gestionar e informar del funcionamiento diario del SGMA-IkuS en los Técnicos de Organización de los Departamentos ("Responsables de Medio Ambiente")

TÉCNICAS O TECNICOS DE ORGANIZACIÓN: RESPONSABLES DE MEDIO AMBIENTE

Estas personas, además de lo descrito en el párrafo anterior, redactan la documentación del SGMA-IkuS, es decir, Manual de Gestión Medioambiental, procedimientos e instrucciones técnicas y proponen al Comité de Medio Ambiente un posible Programa de gestión medioambiental.

Este Programa se basa principalmente en los aspectos medioambientales significativos que han identificado previamente estos técnicos y/o aquellos aspectos que consideren oportunos las Direcciones. También proponen a ese Comité un Plan de Formación.

Ingurumeneko arduradunek beharrezko agintaritza, bitartekoetarako sarbidea eta jarduteko askatasuna dituzte SGMA-IkuS sistemaren beharkizunak bermatzeko. Horrela bada, beharkizun horiek guztiak behar bezala ezarrita daude; hala ere, beharrezko neurri zuzentzaileak eta prebentzio neurriak proposatu ohi dira eta jarraipen egokia egin ohi da.

Ingurumenari buruzko kanpo komunikazio garrantzitsurik jasoz gero, teknikari hauek arduradun juridikoekin jardungo dute erantzun egokia emateko.

ZERBITZUKO BURUTZAK BETETZEN DITUZTEN PERTSONAK

Izaera orokorreko arautegia eta indarrean dagoenaren aldarazpena egiteko ardura duten pertsonak dira; horri esker, sailek betetzen dituzten jarduketetan ingurumeneko perspektiba txerta daiteke, ereduaren ematen duen eta gizarteari eragiten dion rol bat betez.

INGURUMENENKO BATZORDEA

Ingurumeneko kudeaketa sistema egokiro ezarri eta garatzeko asmoz, Bizkaiko Foru Aldundiaren Lan eta Trebakuntza nahiz Berrikuntza eta Ekonomi Sustapen Sailek ingurumeneko batzorde bat osatu dugu; batzorde hori ondoko pertsona hauek osatzen dute:

Lan eta Trebakuntza Saila:

- Lan eta Trebakuntzako zuzendari nagusia.
- Lan azpiegitura eta programetarako zuzendari nagusia.
- Trebakuntza zerbitzuko burua.
- Azpiegitura zerbitzuko burua.
- Lan zerbitzuko burua.
- Zerbitzu orokorretako burua.
- Ingurumeneko arduraduna den antolakuntza teknikaria.

Los Responsables de Medio Ambiente tienen la autoridad, acceso a medios y libertad de acción necesaria para asegurar que los requisitos del SGMA-IkuS están establecidos, implantados y mantenidos al día, proponiendo acciones correctoras y preventivas, y realizando su correspondiente seguimiento.

En el caso de recibir comunicaciones externas relevantes de carácter medioambiental, estos técnicos colaborarían con quienes estén de responsables jurídicas para dar una respuesta.

PERSONAS QUE OCUPEN LAS JEFATURAS DE SERVICIO

Son las responsables de la elaborar la normativa de carácter general o modificación de la existente a través de la cual se puede incorporar la perspectiva medioambiental a las actividades que realizan los departamentos y ejercer un rol ejemplarizante y tractor en la sociedad.

COMITÉ DE MEDIO AMBIENTE

Para la correcta implantación y desarrollo del sistema de gestión medioambiental, los Departamentos de Empleo y Formación y de Innovación y Promoción Económica de la Diputación Foral de Bizkaia, hemos formado un Comité de Medio Ambiente constituido por las siguientes personas:

Departamento de Empleo y Formación:

- Director/a General de Empleo y Formación.
- Director/a General de Infraestructuras y Programas para Empleo.
- Jefe/a de Servicio de Formación.
- Jefe/a de Servicio de Infraestructuras.
- Jefe/a de Servicio de Empleo.
- Jefe/a de Servicios Generales.
- El Técnico de Organización Responsable de Medio Ambiente.

Berrikuntza eta Ekonomi Sustapen Saila:

- Berrikuntza eta Ekonomi Sustapeneko zuzendari nagusia.
- Berrikuntza zerbitzuko burua.
- Enpresa sustapeneko zerbitzuko burua.
- Enpresa estrategiako zerbitzuko burua.
- Zerbitzu orokorretako burua.
- Ingurumeneko arduraduna den antolakuntza teknikaria.

Batzorde honen erantzukizunen artean ondoko hauek daude:

- Ingurumen politika proposatzea edo horren aldaketak.
- SGMA-IkuS sistemaren dokumentazioa onestea (gidaliburua, prozedurak eta jarraibide teknikoak).
- Ingurumen Kudeaketako Programaren helburuak eta xedeak ezartzea.
- Ingurumeneko arduradunekin lankidetzan jardutea Ingurumen Prestakuntzari buruzko Plana taxutzeko eta kanpotik jasotako komunikazio garrantzitsuei buruzko erantzunak eta ekintza zuzentzaileak zein prebentzio ekintzak prestatzeko.

ARDURADUN JURIDIKOAK

Sailetan aplikatu beharreko ingurumen legeria berrikusi eta gaurkotzen dute eta ingurumeneko arduradunei beharrezko informazioa ematen diete, legeko beharkizun berriak aplikatzeko.

Orobat, Ingurumen Kudeaketako Sistemaren dokumentazioa berrikusten dute Ingurumeneko Batzordeak onetsi baino lehenago.

Departamento de Innovación y Promoción Económica:

- Director/a General de Innovación y Promoción Económica.
- Jefe/a del Servicio de Innovación.
- Jefe/a del Servicio de Promoción Empresarial.
- Jefe/a del Servicio de Estrategia Empresarial.
- Jefe/a de Servicios Generales.
- El Técnico de Organización Responsable de Medio Ambiente.

Entre las responsabilidades de este Comité figuran las de:

- Proponer la Política Medioambiental o cambios en la misma.
- Aprobar la Documentación del SGMA-IkuS (Manual, Procedimientos e Instrucciones Técnicas)
- Establecer los objetivos y metas del Programa de Gestión Medioambiental.
- Colaborar con los Responsables de Medio Ambiente en la elaboración tanto del Plan de Formación Medioambiental como de las respuestas a las comunicaciones externas relevantes recibidas y en el correcto establecimiento de acciones correctoras y preventivas.

RESPONSABLES JURÍDICAS/OS

Revisan y actualizan la legislación medioambiental de aplicación a los Departamentos y suministran la información necesaria para la aplicación de los nuevos requisitos legales a los Responsables de Medio Ambiente.

También revisan la Documentación del Sistema de Gestión Medioambiental antes de que el Comité de Medio Ambiente la apruebe.

SEGURTASUNEN BURUTZA BETETZEN DUEN PERTSONA

Obispo Orueta eta Ercilla kaleetako eraikinetan Lan eta Trebakuntza nahiz Berrikuntza eta Ekonomi Sustapen Sailek aurrera eramaten dituzten jardueren ondorioz izan litezkeen istripu, ezbehar eta larrialdiak identifikatzen ditu.

“Larrialdiei buruzko Txosten” bat egiten du larrialdi eta istripu bakoitzean eta Ingurumeneko Arduradunari jakinarazten dio.

EKIPAMENDU ETA MANTENIMENDUKO ARDURADUNA

Instalazioak, eraikinak, ekipamendu eta makineria zaintzearekin zerikusia duten zereginak betetzen ditu eta horren prebentzio mantentze zuzentzailea koordinatzen du. Hori guztiori egiten du SGMA- IKUS sistemaren arabera eta aplikatzekoak diren araudi edo kontratuen arabera.

Bulegoko altzariak konpondu edo kendu eta birjartzen ditu. Halaber, segurtasun materiala zaintzen du Segurtasun Planaren arabera, eta Ingurumen Kudeaketako Programan onetsi diren ekintzak aurrera eramaten ditu, baldin eta beraren ardurapekoak badira.

PERSONA QUE OCUPA LA JEFATURA DE SEGURIDAD

Identifica los posibles accidentes potenciales y situaciones de emergencia que pueden ocurrir como consecuencia de las actividades que desarrollan los Departamento de Empleo y Formación y de Innovación y Promoción Económica en los edificios de Obispo Orueta y Ercilla.

Elabora un “Informe de Emergencia” tras cada situación de emergencia y accidente acaecido y lo comunica al Responsable de Medio Ambiente.

RESPONSABLE DE EQUIPAMIENTO/ MANTENIMIENTO

Realiza las tareas asociadas a la conservación de las instalaciones, edificios, equipamiento y maquinaria, y coordina su mantenimiento preventivo y correctivo. Todo ello de acuerdo al SGMA- IKUS y/o normativa aplicable y/o contratos.

Repara y/o retira y repone el mobiliario de oficina. También mantiene el material de seguridad de acuerdo al Plan de Seguridad y lleva a cabo aquellas acciones aprobadas en el Programa de Gestión Medioambiental que sean de su responsabilidad.